



## **CZ** NÁVOD K OBSLUZE

### Nabíječka olověných akumulátorů WCV 12000

**VOLTcraft.**

Obj. č.: 85 59 80



#### Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup nabíječky olověných akumulátorů.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbajte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

**Voltcraft®** - Tento název představuje nadprůměrně kvalitní výrobky z oblasti síťové techniky (napájecí zdroje), z oblasti měřicí techniky, jakož i z oblasti techniky nabíjení akumulátorů, které se vyznačují neobvyklou výkonností a které jsou stále vylepšovány. Ať již budete pouhými kutily či profesionály, vždy naleznete ve výrobcích firmy „Voltcraft“ optimální řešení.

Přejeme Vám, abyste si v pohodě užili tento náš nový výrobek značky **Voltcraft®**.



## Účel použití

Výrobek je určen pro nabíjení 12 V olověných akumulátorů mezi 6 Ah a 120 Ah.

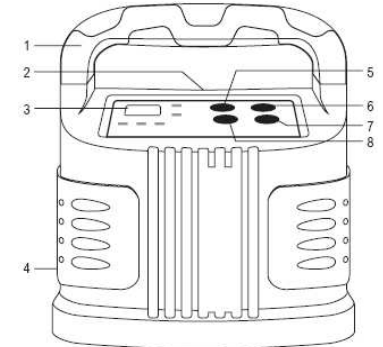
Nabíječka může být rovněž použita pro napájení zařízení s provozním napětím 12 V=.

## Práce s akumulátory a jejich nabíjení

- Ujistěte se, že dodržíte všechny bezpečnostní pokyny a informace k nabíjení poskytované výrobcem akumulátorů.
- Z bezpečnostních důvodů noste při práci s olověnými akumulátory ochranný oděv a ochranné brýle.
- Podle polohy uchycení akumulátoru můžete být nuceni před nabíjením akumulátor vyjmout z jeho úchyty.
- Než připojíte nabíječku k akumulátoru, odpojte nejprve od něj všechny přívody (toto vedení předtím vypněte). Dříve než odpojíte kladný pól akumulátoru, odpojte nejprve uzemnění.
- Dřív než připojíte akumulátor opět k vedení, odpojte nejprve všechny kabely od nabíječky. Při připojování a odpojování kontaktů mohou vznikat jiskry. Zajistěte proto, aby byl prostor řádně ventilován.
- Při připojování baterií k nabíječce dbejte na jejich správnou polaritu (červený nabíjecí terminál = plus/+, černý nabíjecí terminál = mínus/-).
- Nikdy nedobíjete zamrzlé akumulátory. Pokud je elektrolyt zamrzlý, nechte jej v teplé místnosti kompletně rozmraznout a teprve potom akumulátor nabíjete. Tento proces rozmraznutí může trvat několik hodin podle baterie.
- Olověné akumulátory jsou plněny agresivní a korozivní kyselinou. Vyvarujte se kontaktu této kapaliny s kůží a očima. Olověné akumulátory nikdy nerozebírejte! Při kontaktu s kůží umyte pečlivě postižené místo vodou a mýdlem. při kontaktu s očima okamžitě vypláchněte proudem čisté studené vody a okamžitě vyhledejte lékaře. Pokud se dostane do kontaktu s elektrolytem vaše oblečení, vyperte je okamžitě v nádobě s mýdlovou vodou.

## Popis a ovládací prvky

1. Držadlo
2. Příkladka pro kabel (v zadní straně nabíječky)
3. Displej
4. 12 V auto-zásuvka (v zadní straně nabíječky)
5. Tlačítko "2/6/12 AMP SELECT"
6. Tlačítko "POWER ON/OFF" (zapínání/vypínání)
7. Tlačítko "12V DC OUTPUT" (výstup 12 V DC)
8. Tlačítko "BATTERY VOLTAGE" (napětí baterie)



## Nabíjení 12 V akumulátorů

- Ujistěte se nejdříve, že akumulátor, který má být nabíjen, je akumulátor s napětím 12 V. Nenabíjete akumulátory, které jsou mimo toto provozní napětí!
- Odpojte všechna vedení od baterie.
- Pokud je instalována v autě, vypněte zapalování a odpojte všechna ostatní vedení.



Dodržíte všechny pokyny a bezpečnostní informace poskytované výrobcem automobilů týkající se nabíjení baterie. Moderní auta jsou vybavena citlivými elektronickými součástkami a ovládacími prvky, které mohou být poškozeny, pokud nedodržíte přesně předepsaný postup ovládání a provozu.

Doporučujeme nejprve odpojit všechna vedení a všechny póly od baterie. Nejprve odpojte od akumulátoru uzemnění (záporný pól -). Poté odpojte kladný pól (+). Mějte na paměti, že odpojením můžete například ztratit data uložená v autorádiu nebo přehrávači, který je napájen z elektrické sítě automobilu.

- Pečlivě očistěte svorky baterie a dbejte přitom, aby se žádné zbytky nedostaly do kontaktu s kůží nebo očima.
- Nejprve vyjměte všechny kabely z příhrádky pro kabely na zadní straně nabíječky. Umožněte tak řádný chod větráku, který se nachází uvnitř této šachty. Připojte síťový napájecí kabel do sítě (230V/50Hz)
- Stiskněte tlačítko „POWER ON/OFF“ a podržte ho po dobu 1 sekundy. Zapněte tak nabíječku. Kontrolky „AMP“ se rozsvítí a na displeji začne blikat „000“.
- K baterii připněte červenou svorku s kladným terminálem (+) a černou svorku se záporným terminálem (-). Sledujte označení na baterii a připojte ji správně.



Pokud chcete nabíjet baterii vozidla aniž byste ji musíte nejprve zjistit, který pól baterie je připojen ke karoserii vozidla (u většiny vozidel je to záporný pól). Teprve potom připojte nabíječku. Vybrané místo by mělo být navíc v co největší vzdálenosti od palivového potrubí.

#### **Pokud je ke karoserii vozidla připojen záporný pól baterie:**

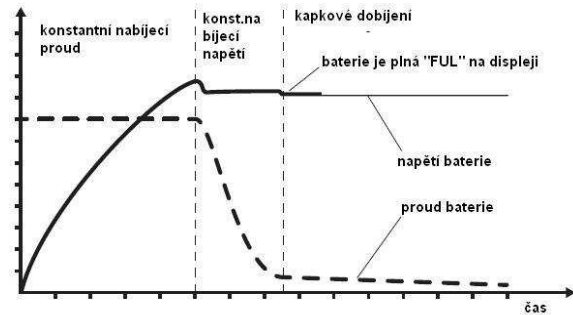
Nejprve připojte červenou svorku nabíječky ke kladnému pólu (+) akumulátoru. Poté připojte černou svorku ke karoserii.

#### **Pokud je ke karoserii vozidla připojen kladný pól baterie:**

Nejprve připojte černou svorku nabíječky k zápornému pólu (-) akumulátoru. Poté připojte červenou svorku ke karoserii.

- Stiskněte tlačítko „2/6/12 AMP SELECT“ a vyberte nabíjecí proud, který se zobrazí na displeji. LED kontrolka „AMP“ se rozsvítí.
- **Pozor!!!** Nabíjecí proud olověných akumulátorů by měl být ideálně jednou desetinou kapacity akumulátoru. Tímto způsobem je akumulátor nabíjen šetrně. Nadměrný nabíjecí proud může akumulátor poškodit!
- Pokud se na displeji zobrazí „0“: Nabíjecí proud je nulový. Nabíječka přechází do pohotovostního režimu Stand-By.
  - Pokud se na displeji zobrazí „2“: Nabíjecí proud je 2A.
  - Pokud se na displeji zobrazí „6“: Nabíjecí proud je 6A.
  - Pokud se na displeji zobrazí „12“: Nabíjecí proud je 12 A.
- Po nastavení hodnoty nabíjecího proudu se automaticky spustí nabíjení akumulátoru. LED kontrolka „CHARGING“ se rozsvítí. Zvolený nabíjecí proud se zobrazí na displeji.
- Vy můžete v případě potřeby nyní přerušit proces nabíjení stisknutím tlačítka „2/6/12 AMP SELECT“, případně pomocí tohoto tlačítka můžete změnit hodnotu nabíjecího proudu („2“ pro 2 A, „6“ pro 6 A, „12“ pro 12 A).
- Stiskněte tlačítko „BATTERY VOLTAGE“, pokud chcete znát napětí akumulátoru. Rozsvítí se kontrolka „VOLTAGE“. Po několika sekundách se displej přepne zpět k zobrazení hodnot nabíjecího proudu.
- Když je akumulátor zcela nabitý, na displeji se objeví „FUL“ a rozsvítí se LED kontrolka s označením „FULL“. Automaticky se spustí kapkové dobíjení. Stiskněte jakékoli tlačítko a vraťte se do pohotovostního modu Stand-By a přerušete proces nabíjení.
- Odpojte nabíječku ze sítě. Nejprve sejměte svorku ze záporného terminálu a poté z kladného terminálu.

## Popis cyklu nabíjení



Tento proces nabíjení má 3 fáze. V první fázi konstantního nabíjecího proudu je akumulátor nabit asi na 85% své kapacity. Ve druhé fázi poskytuje nabíječka akumulátoru konstantní nabíjecí napětí s klesající hodnotou nabíjecího proudu. Akumulátor je nabit zhruba na 95% svojí kapacity. Ve třetí fázi se nabíječka přepne do modu kapkovitého nabíjení a na displeji se zobrazí „FUL“. Toto kapkovité nabíjení je prevencí proti přetížení a vyvažuje samovybíjecí schopnost akumulátoru.

## Použití nabíječky jako 12 V zdroje

Na zadní straně nabíječky je 12 V zásuvka pod ochranným krytem. Poskytuje napětí 12 V pro spotřebiče jako je například malý kompresor na huštění pneumatik.



Dříve než připojíte spotřebič, který má být napájen, ujistěte se, že byl zastaven proces nabíjení a že nabíječka byla odpojena od akumulátoru.

Je povoleno připojovat pouze spotřebiče, jejichž vstupní výkon nepřesahuje 140 W.

Výstupní napětí této napájecí zásuvky se pohybuje v rozmezí mezi 13 a 13,5 V (podobně jako u palubní zásuvky automobilu). Nenapájejte touto nabíječkou výrobky, které vyžadují stabilizované napětí 12 V= (například počítače).

## Rychlý start

Pokud je olověný akumulátor automobilu zcela vybitý nebo natolik slabý, že nedokáže nastartovat motor, vypněte zapalování. Postupujte pak tak, jak je popsáno v kapitole „Nabíjení 12 V akumulátorů“. V tomto případě ovšem nastavte nabíjecí proud na 12 A a nabíjejte akumulátor po dobu 5 minut. Poté zkuste opět auto nastartovat.

## Chybová hlášení

Pokud tato nabíječka baterii detekuje nějakou závadu, objeví se chybové hlášení a rozsvítí se také LED kontrolka „FAULT“ (chyba). Následující tabulka vysvětluje příslušné typy chybových hlášení a možné způsoby odstranění těchto závad.

**Chybové hlášení „F01“** Nabíječka nemá žádné připojení k akumulátoru nebo byl detekován zkrat. Připevňte k akumulátoru správně krokosvorky.

**Chybové hlášení „F02“** Akumulátor byl špatně připojen. Nabíječka vysílá výstražný signál. Proces nabíjení nebyl spuštěn. Vypněte nabíječku a od akumulátoru sejměte krokosvorky. Připojte je znovu a dodržujte přitom správnou polaritu.

**Chybové hlášení „F03“** Napětí akumulátoru je menší než 5 V. Nabíječka vysílá výstražný signál. Proces nabíjení nebyl spuštěn. Zcela vybitý akumulátor nemůže být nabíjen. Nahradejte jej novým.

**Chybové hlášení „F04“** Akumulátor má vnitřní zkrat (nabíječka zachytila únikový proud) nebo nastavený nabíjecí proud je příliš malý. Vyberte vyšší nabíjecí proud. Pokud problém přetrvává, chyba je pravděpodobně v akumulátoru. Nahradejte jej novým.

**Chybové hlášení „F05“** Během nabíjení se některá krokosvorka uvolnila nebo byl zjištěn problém s kontaktem. Nabíječka vysílá každých 25 sekund výstražný signál. Proces nabíjení byl zastaven z bezpečnostních důvodů. Zajistěte, aby krokosvorky byly řádně připojeny k akumulátoru a spusťte znovu nabíjení.

## Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do nabíječky. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří k do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují veliké nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

Nabíječka nevyžaduje žádnou údržbu. K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a pouzdro nabíječky.

- Nabíječka může být napájena pouze zdrojem napětí 230V~/50Hz. Výrobek byl navržen tak, aby vyhovoval bezpečnostní třídě II.
- Tento výrobek je vhodný pouze pro nabíjení olověných akumulátorů. Nikdy nabíječku nepoužívejte pro nabíjení jiných typů akumulátorů (např. NiMH, NiCd, LiPo) ani pro nabíjení klasických baterií, které nejsou k nabíjení vůbec určeny! Hrozí nebezpečí výbuchu!

## Recyklace



Vybité baterie (již nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!

K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

**Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!**

## Technické údaje

Provozní napětí	230V~/50Hz
Max.spotřeba proudu	1.66 A
Typ nabíjených baterií	12 olověné akumulátory, min 6 Ah až max.120 Ah
Nabíjecí napětí	13.8 V
Nabíjecí proud	2, 6 nebo 12 A
<b>Autozásuvka na zadní straně nabíječky</b>	
Výstupní napětí	13.0 až 13.5 V
Výstupní výkon	Max 140 W.
Rozměry	200 x 140 230 mm
Hmotnost	1.2 kg

## Záruka

Na nabíječku olověných akumulátorů poskytujeme **záruku 24 měsíců**.

Záruka se nevztahuje na škody, které vyplývají z neodborného zacházení, nehody, opotřebení, nedodržení návodu k obsluze nebo změn na výrobku, provedených třetí osobou.



Příklad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

DO/10/2012